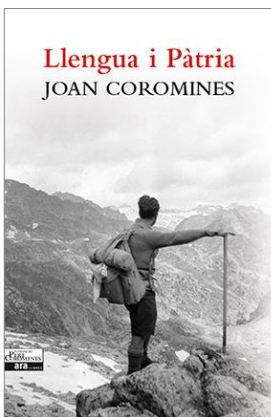


Sol·licitud de préstec

Emleneu el [formulari](#) i envieu-lo a:
cddgpl@gencat.cat

- [Obres destacades](#)
- [Sociolingüística](#)
- [Lingüística](#)
- [Dret lingüístic i llenguatge jurídic](#)
- [Ensenyament](#)
- [Aranès](#)
- [Cultura i societat](#)

Obres destacades

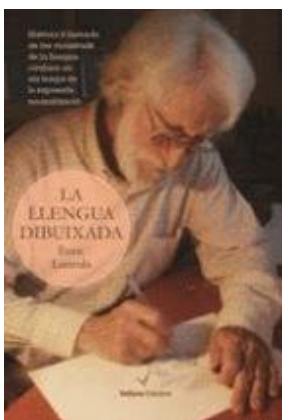


COROMINES, Joan

***Llengua i pàtria* /edició a cura de Josep Ferrer i Costa, Joan Pujadas i Marquès ; pròleg d'Antoni Vives. 2a.edició. Barcelona : Ara Llibres ; Sant Pol de Mar : Fundació Pere Coromines, 2018. (Ara clàssics)**

Topogràfic: AT/30-Cor

Recull de textos que inclou el manifest "Desviacions en els conceptes de llengua i Pàtria" sobre l'abast territorial dels territoris de parla catalana, discursos i articles pronunciats i publicats per Coromines en diferents ocasions i un recull de quaranta cartes personals escrites al llarg de la seva vida, extretes bàsicament de l'Epistolari Joan Coromines.

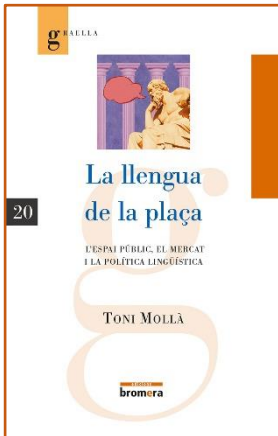


LARREULA, Enric

***La llengua dibuixada : història il·lustrada de les penoses vicissituds de la llengua catalana en temps de la suposada normalització.* Argentona : Voliana, 2017. (Memòria (Voliana Edicions) ; 11)**

Topogràfic: SL/C-Lar

Obra original que segueix el procés de normalització lingüística en to humorístic, no exempt però de sentit crític. Enric Larreula, activista lingüístic, escriptor i dibuixant de la revista *Butlletí dels Seminaris de la DEC d'Òmnium Cultural*, recopila, contextualitza i comenta els acudits que va fer per a aquesta publicació entre els anys 1977 i 1984, prenent com a font d'inspiració el rebuig a la normalització lingüística adoptat per certs sectors de la població.



MOLLÀ, Toni

***La llengua de la plaça : l'espai públic, el mercat i la política lingüística.* Alzira : Edicions Bromera, 2017. (Graella ; 20).**

Topogràfic: SL/C-Mol

L'autor presenta l'estat de la qüestió de llengua catalana i un possible diagnòstic del seu futur a partir dels dos grans àmbits que engloba el concepte de plaça que utilitza en el subtítol del llibre: d'una banda en el sentit d'àgora, de lloc de desenvolupament de les relacions socials i culturals d'una comunitat, i de l'altre en un sentit més economicista, de mercat, de lloc d'intercanvi comercial i d'activitat econòmica. En aquest marc inclou l'anàlisi de les llengües en els diferents mitjans i canals de comunicació actuals.

Sociolingüística

ANDORRA. INSTITUT D'ESTUDIS ANDORRANS. CENTRE DE RECERCA SOCIOLÒGICA (INSTITUT D'ESTUDIS ANDORRANS). *Coneixements i usos lingüístics de la població d'Andorra: situació actual i evolució (1995-2014)* [[en línia](#)] [Andorra]: Institut d'Estudis Andorrans. Centre de Recerca Sociològica, 2016
Topogràfic: SL/C-And 14; SL.C-And 14 [E]

BERNAL, M. Carme; RUBIO, Carme

Tant de gust de conèixer-lo, senyor Fabra; il·lustracions: Jordi Zaldívar. Barcelona : Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2018 (Tant de gust ; v10)

Topogràfic: L/C-Fab B

GARCIA I SEVILLA, Lluís; GRANDES, Imma; CUSSÓ, Roser

"La 'Question Moreno' face à l'essor du séparatisme en Catalogne. L'identité duale est-elle nationale?" *Pôle Sud: Revue de science politique de l'Europe méridionale* [Montpellier : CEPEL – Faculté de droit et de science politique], núm. 47 (2017), p. 119-132

Topogràfic: PP-WZ755; PP-WZ755 [E]

LILLO I USECHI, Manuel

"La radiografia sociolingüística del País Valencià" [[en línia](#)]. *El Temps* [València : Edicions del País Valencià], núm. 1751 (1 de gener de 2018)

Topogràfic GP-TEMPS-1751 [E]; PP-WZ753

MELIÀ, Joan; VANRELL, Maria del Mar (coord.)

Enquesta d'usos lingüístics a les Illes Balears 2014 : anàlisi [[en línia](#)] /coordinació tècnica: Montserrat Martínez, Joan Solé i Anna Torrijos. Palma : Govern de les Illes Balears. Conselleria de Cultura, Participació i Esports : Universitat de les Illes Balears ; Barcelona : Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura, 2017

Topogràfic: SL/C-Eul IB 14 ; SL.C-Eul IB 14 [E]

Lingüística

Caplletra [[en línia](#)] [Barcelona : Publicacions de l'Abadia de Montserrat ; València : Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana 63], (tardor 2017).

Conté:

- TORDERA YLLESCAS, Juan Carlos. "Em sap greu d'insistir-hi. La preposició de davant d'infinitiu i: infinitiu i mode= Em sap greu d'insistir-hi. the proposition de before infinitive i: infinitive and mood" [[en línia](#)], p. 79-104
- CASAS-DESEURES, Mariona; COMAJOAN-COLOMÉ, Llorenç (coord.). "Noves perspectives per a l'ensenyament-aprenentatge de la gramàtica: Cap a una gramàtica pedagògica" [[en línia](#)] p.[105]-277

Topogràfic: PP-CAP 63

GOMÀ, Enric

Control de plagues: 92 paraules catalanes per fumigar/ dibuixos de Marc Torrent. Barcelona : Raval Edicions SLU: Pòrtic, 2018 (Pòrtic visions ; 117)

Topogràfic: AT/60-Gom

VEÀ VILA, Sílvia

Onomàstica de Vinebre. Barcelona : Institut d'Estudis Catalans, Secció Filològica, 2017

Topogràfic: AT/90-Vea

Dret lingüístic i llenguatge jurídic

Revista de Llengua i Dret = Journal of Language and Law [[en línia](#)] [Barcelona: Escola d'Administració Pública de Catalunya], núm. 68 (desembre 2017).

Conté:

- JIMÉNEZ-SALCEDO, Juan; MORENO-RIVERO, Javier. "Al voltant de la jurilingüística: Principis i aplicacions de la recerca sobre llengua i dret", p. 1-4 [[en línia](#)]
- ENGBERG, Jan. "Developing an integrative approach for accessing comparative legal knowledge for translation", p. 5-18 [[en línia](#)]
- FONT I MAS, Maria. "Llenguatge jurídic europeu i els reglaments de dret internacional privat: Problemes pràctics juridicolingüístics", p. 19-32 [[en línia](#)]
- OROZCO-JUTORÁN, Mariana. "Anotación textual de un corpus multilingüe de interpretación judicial a partir de grabaciones de procesos penales reales", p. 33-56 [[en línia](#)]
- SCOTT, Juliette Rose. "The pernicious effects of terms used for and by the legal translation profession", p. 57-75 [[en línia](#)]
- BIEL, Łucja. "Researching legal translation: A multi-perspective and mixed-method framework for legal translation", p. 76-88 [[en línia](#)]
- FIOLA, Marco A. "The Ontario English-Tamil legal glossary: An empowering socioterminology endeavour", p. 89-99 [[en línia](#)]
- MONTEOLIVA GARCÍA, Eloísa. "La relevancia de las secuencias de interpretación en entrevistas policiales con interpretación en stand-by", p. 100-116 [[en línia](#)]
- JIMÉNEZ SALCEDO, Juan. "L'ús distintiu de la majúscula en llengua catalana: Anàlisi d'un corpus de fonts convencionals aplicable a la redacció juridicoadministrativa", p. 117-142 [[en línia](#)]
- WALLACE, Melissa; HERNÁNDEZ, Carlos Iván. "Language access for asylum seekers in borderland detention centers in Texas", p. 143-156 [[en línia](#)].

- CALAFAT VILA, Rosa Maria. "Les lleis de Carles III a Mallorca: Ideologia i llengua en l'acció funcional". [[en línia](#)], p. 157-174
- SANJAUME NAVARRO, Margarida. "L'assessorament lingüístic en la redacció de les lleis: Garantia de qualitat" [[en línia](#)], p. 175-185.

[Consulta: 26 febrer 2018]

Topogràfic: PP-REV 68

Ensenyament

Language Assessment Quarterly [Philadelphia : Taylor & Francis Group, 2017], volume 14 number 3 (2017).
IN'NAMI, Yo [et al.] (coord.) *Issue of Language Assessment in Japan: Past, Present and Future*.

Topogràfic: PP-LAN 14-3

Aranès

CONDÓ, Jusèp. *Sang nòble e sang deth poble*. [Vielha] : Institut d'Estudis Aranesi-Acadèmia aranesa dera lengua occitana, 2017. (Modèls de Lengua)

Topogràfic: AT/95-Mod 2

INSTITUT D'ESTUDIS ARANESI-ACADÈMIA ARANESA DERA LENGUA OCCITANA

Declaracion del IEA-ALO deth 8 de juriòl de 2016 [[en línia](#)]

[Vielha] : Institut d'Estudis Aranesi-Acadèmia aranesa dera lengua occitana, 2016

Topogràfic: PP-WZ 754

SHAKESPEARE, William

Eth Mercàder de Venècia/ traducció d'Antoni Nogués. [Vielha] : Institut d'Estudis Aranesi-Acadèmia aranesa dera lengua occitana, 2017. (Modèls de Lengua)

Topogràfic: AT/95-Mod 1

Vocabulari bàsic der aranès: variant ocitana: (Provisionau). [Vielha] : Institut d'Estudis Aranesi-Acadèmia aranesa dera lengua occitana; [Lleida] : Arts Gràfiques Bobalà, 2017

Topogràfic: AT/95-Voc O

Vocabulari dera tecnologia dera informacion: (occitan aranès) (Provisionau). [Vielha] : Institut d'Estudis Aranesi-Acadèmia aranesa dera lengua occitana; [Lleida] : Arts Gràfiques Bobalà, 2017

Topogràfic: AT/95-Voc I

Cultura i societat

PUIG I OLIVER, JAUME (ED.)

1714. Barcelona : Institut d'Estudis Catalans ; 2016 (Publicacions de la Presidència. Sèrie major ; 3).

Conté:

- ROSSICH I ESTRAGÓ, Albert. "Les actituds davant la política lingüística de la monarquia borbònica", p. 157-168
- SABATÉ CASELLAS, Ferran. "L'ús del català en l'àmbit científicomèdic als segles XVIII i XIX", p. 183-188

Topogràfic: C/C-Mil O